



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**  
**Junta Ejecutiva – 79º período de sesiones**  
Roma, 10 y 11 septiembre de 2003

**REPÚBLICA DE AZERBAIYÁN**

**DOCUMENTO SOBRE OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS NACIONALES  
(COSOP)**



## ÍNDICE

	PÁGINA
<b>EQUIVALENCIAS MONETARIAS</b>	<b>iii</b>
<b>PESOS Y MEDIDAS</b>	<b>iii</b>
<b>ABREVIATURAS Y SIGLAS</b>	<b>iii</b>
<b>MAPA DE LAS ZONAS DEL PROYECTO Y DEL PROGRAMA</b>	<b>iv</b>
<b>PANORAMA DE LA CARTERA DE PROYECTOS DEL FIDA</b>	<b>v</b>
<b>RESUMEN OPERATIVO</b>	<b>vi</b>
<b>I. INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>II. SITUACIÓN ECONÓMICA, SECTORIAL Y DE LA POBREZA RURAL</b>	<b>1</b>
A. Antecedentes de la economía del país	1
B. El sector agrícola y el desarrollo rural	2
C. Limitaciones y oportunidades para reducir la pobreza rural	3
D. La estrategia nacional de lucha contra la pobreza rural	5
<b>III. ENSEÑANZAS DE LA EXPERIENCIA DEL FIDA</b>	<b>6</b>
<b>IV. EL MARCO ESTRATÉGICO DEL FIDA</b>	<b>8</b>
A. Función estratégica del FIDA y prioridades propuestas	8
B. Principales oportunidades de innovación e intervención mediante proyectos	11
C. Posibilidades de proyección exterior y de asociación con ONG y otras instituciones de la sociedad civil	11
D. Oportunidades para establecer vínculos estratégicos con otros donantes e instituciones	11
E. Aspectos en que debe centrarse el diálogo sobre políticas	12
F. Medidas encaminadas a mejorar la gestión de la cartera de proyectos	13
G. Programa provisional de préstamos	13
<b>APÉNDICES</b>	
<b>I. COUNTRY DATA</b> (DATOS SOBRE EL PAÍS)	<b>1</b>
<b>II. LOGICAL FRAMEWORK</b> (MARCO LÓGICO)	<b>2</b>
<b>III. STRENGTHS, WEAKNESSES, OPPORTUNITIES AND THREATS (SWOT) ANALYSIS</b> (ANÁLISIS DE FORTALEZAS, OPORTUNIDADES, DEBILIDADES Y AMENAZAS [ANÁLISIS FODA])	<b>3</b>
<b>IV. ACTIVITIES OF OTHER PARTNERS IN DEVELOPMENT – ONGOING AND PLANNED</b> (ACTIVIDADES EN CURSO Y PREVISTAS DE OTROS ASOCIADOS EN EL DESARROLLO)	<b>4</b>
<b>V. IFAD’S CORPORATE THRUSTS AS RELATED TO THE PROPOSED COUNTRY PROGRAMME</b> (RELACIÓN ENTRE LAS PRIORIDADES INSTITUCIONALES DEL FIDA Y EL PROGRAMA PROPUESTO PARA EL PAÍS)	<b>5</b>

### EQUIVALENCIAS MONETARIAS

Unidad monetaria	=	Manat azerbaiyano (AZM)
USD 1,00	=	AZM 4 900 (a diciembre de 2002)
AZM 1,000	=	USD 0,0002

### PESOS Y MEDIDAS

1 kilogramo (kg)	=	2,204 libras
1 000 kg	=	1 tonelada (t)
1 kilómetro (km)	=	0,62 millas
1 metro (m)	=	1,09 yardas
1 metro cuadrado (m <sup>2</sup> )	=	10,76 pies cuadrados
1 acre (ac)	=	0,405 hectáreas (ha)
1 hectárea (ha)	=	2,47 acres

### ABREVIATURAS Y SIGLAS

AIF	Asociación Internacional de Fomento
BIsD	Banco Islámico de Desarrollo
COSOP	Documento sobre oportunidades estratégicas nacionales
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
ONG	Organizaciones no gubernamentales
PIB	Producto interno bruto

## GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE AZERBAIYÁN

### Ejercicio fiscal

1º enero – 31 diciembre



**REPÚBLICA DE AZERBAIYÁN**

**PANORAMA DE LA CARTERA DE PROYECTOS DEL FIDA**

<b>Nombre del proyecto:</b>	<b>Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias</b>
Institución iniciadora:	FIDA
Institución cooperante:	Asociación Internacional de Fomento (AIF)
Condiciones del préstamo:	Muy favorables
Aprobación de la Junta Ejecutiva:	29 de abril de 1997
Efectividad del préstamo:	24 de julio de 1997
Fecha de cierre actual:	31 de diciembre de 2003
Sigla del préstamo:	L-I-447-AZ
Moneda del préstamo:	Derechos especiales de giro (DEG)
Cuantía aprobada del préstamo:	DEG 6 450 000
Desembolsos:	DEG 5 935 640.72 (92,03%)

<b>Nombre del proyecto:</b>	<b>Programa de Desarrollo Rural en las Zonas Montañosas y las Tierras Altas</b>
Institución iniciadora:	FIDA
Institución cooperante:	Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (UNOPS)
Condiciones del préstamo:	Muy favorables
Aprobación de la Junta Ejecutiva:	13 de septiembre de 2000
Efectividad del préstamo:	1 de julio de 2001
Fecha de cierre actual:	31 de marzo de 2009
Sigla del préstamo:	L-I-542-AZ
Moneda del préstamo:	DEG
Cuantía aprobada del préstamo:	DEG 6 900 000
Desembolsos:	DEG 490 959.77 (7,12%)

## RESUMEN OPERATIVO

Azerbaiyán obtuvo la independencia en 1991, tras la desintegración de la ex Unión Soviética. En el período 1991-1995, la economía sufrió los efectos de la desorganización del sistema de producción, la pérdida de los mercados de la Unión Soviética, la inestabilidad política y la guerra, que dieron lugar a una caída de un 70% en la capacidad productiva del país. Desde 1995, el Gobierno viene llevando a cabo un programa estructural y de ajuste y una serie de reformas para lograr la estabilidad macroeconómica y restablecer el crecimiento económico. La economía se va liberalizando progresivamente y la producción de petróleo va en aumento; asimismo, se ha finalizado la reforma agraria de más de 1,3 millones de hectáreas de tierras de cultivo (la tierra se ha distribuido entre unos 850 000 hogares rurales). La contribución del sector privado al producto interno bruto ha aumentado hasta alcanzar el 70%.

Azerbaiyán tiene un sector agrícola sumamente diversificado que abarca unos 4,2 millones de hectáreas —más de 1,3 millones de las cuales son tierras del regadío— que en la actualidad hace frente a varios problemas graves.

El número de personas que viven en la pobreza representa el 49% de la población, y el de los que viven en situación de pobreza extrema asciende al 17%. Aunque hay muchas más personas pobres en las zonas urbanas, la pobreza afecta al 42% de la población rural. El número de personas empleadas en la agricultura aumentó del 32% en 1991 al 41% en 2000, lo que refleja un empeoramiento de la situación del desempleo urbano y el consiguiente “regreso a la tierra”. La pobreza rural persistente tiene muchas causas, incluido el mantenimiento inadecuado de la infraestructura rural, los servicios agrícolas deficientes, la tecnología obsoleta, la escasa capacidad de gestión, el colapso del sistema de comercialización y el acceso insuficiente a servicios financieros. Como resultado del conflicto armado con Armenia, aproximadamente un millón de personas, o el 12% de la población del país, son refugiados o desplazados internos. Estas personas han sido reasentadas temporalmente sobre todo en las zonas urbanas y sobreviven gracias a la ayuda humanitaria.

Con la asistencia de la comunidad internacional, el Gobierno publicó en octubre de 2002 un documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP), en el que establece su estrategia para asegurar la estabilidad macroeconómica, crear un entorno favorable para incrementar las oportunidades de generación de ingresos, mejorar los servicios de salud y educación y la infraestructura, y reformar las redes de seguridad social. En lo que hace al sector agrícola, las prioridades principales apuntan a garantizar derechos de propiedad seguros, rehabilitar sistemas de riego, introducir la ordenación participativa del riego, modernizar la infraestructura, mejorar el acceso a la financiación rural, promover los canales de comercialización y los vínculos con los mercados, proporcionar apoyo a las actividades de elaboración, desarrollar nuevas formas de organizaciones rurales orientadas al mercado, y promover las empresas rurales no agrícolas generadoras de empleo.

Hasta la fecha el FIDA ha contribuido a la financiación de dos proyectos en Azerbaiyán: el Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias, cofinanciado por la Asociación Internacional de Fomento del Banco Mundial, y el Programa de Desarrollo Rural en las Zonas Montañosas y las Tierras Altas. Estas intervenciones proporcionan varias lecciones pertinentes para la futura formulación de estrategias. En el marco del primero de esos dos proyectos, el registro de títulos de propiedad de la tierra y la emisión de documentos ha dado a los agricultores seguridad de la tenencia y confianza, ha facilitado la aparición de un activo mercado privado de tierras y ha hecho posible la utilización de la tierra como garantía para obtener préstamos. La organización de los agricultores en asociaciones de regantes ha demostrado que la ordenación participativa del riego les da un mayor sentido de identificación y mejora las perspectivas de sostenibilidad de los sistemas de riego. Los agricultores aceptan ahora que el agua de riego no se proporcione de forma gratuita y que deben utilizarla de la mejor manera posible. Azerbaiyán está adquiriendo experiencia útil con respecto a la obtención de préstamos por conducto de las asociaciones de regantes y las cooperativas de crédito. En ese contexto



debe alentarse la movilización del ahorro y de los fondos previstos para inversiones a largo plazo. El Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias también ha establecido claramente que las posibilidades y los vínculos de comercialización restringidos causados por el colapso del sistema soviético están empobreciendo al sector rural del país y están dando lugar a una mayor producción de subsistencia, todo lo cual constituye un freno a la comercialización agrícola.

El objetivo de la estrategia del FIDA en Azerbaiyán es ayudar al Gobierno a reducir la pobreza en todo el país. En el DELP se proporciona el marco general para la actuación tanto del Gobierno como de la comunidad de donantes, se pone de manifiesto el compromiso del Gobierno de reducir la pobreza y se establece un marco de políticas y una lista de prioridades. El FIDA proporcionará apoyo en el contexto del marco general del DELP, concentrándose en iniciativas dirigidas a las zonas rurales y prioridades que destaquen la función dominante de la agricultura en la economía rural. Las principales prioridades de la estrategia del FIDA para Azerbaiyán son las siguientes:

### **Rehabilitación de los sistemas de riego y ordenación participativa del riego**

La experiencia adquirida en otras partes ha demostrado que la ordenación participativa del riego tiene efectos importantes en términos de mayor eficiencia en la utilización del agua, mejor programación y menos conflictos sociales. Ahora bien, la introducción de la ordenación participativa del riego puede requerir inversiones iniciales en sistemas de rehabilitación, ya que muchas de las instalaciones de riego se encuentran en un estado de abandono tal que los beneficiarios probablemente no podrán rehabilitarlas sin ayuda.

### **Mejora de las disposiciones para la comercialización de productos y de los vínculos con el mercado**

La desintegración de la ex Unión Soviética y la limitada demanda efectiva dentro del país han hecho que los productores agrícolas no puedan vender sus productos. La disponibilidad de divisas provenientes de los ingresos del sector petrolero y la liberación total de las importaciones dieron lugar a la inundación del mercado interno con mercancías a precios competitivos. La producción local no pudo competir en los mercados internos, y mucho menos en los de exportación, y los agricultores se vieron desplazados aún más hacia la producción de subsistencia y la venta de sus escasos bienes para poder apenas sobrevivir. Las iniciativas financiadas por el FIDA procurarán mejorar la competitividad de los productos agrícolas del país, apoyando el establecimiento de organizaciones de agricultores y otras instituciones rurales a fin de mejorar la capacidad de negociación de los pequeños agricultores, tanto con el Estado como en el mercado. El FIDA procurará también facilitar el acceso de esas organizaciones a la capacitación comercial, la transferencia de conocimientos técnicos y el crédito, y apoyar todas las etapas de la comercialización, incluidas las de recolección, clasificación y envasado, la infraestructura para el desarrollo físico de mercados para los productos y la identificación de posibles mercados nuevos.

### **Fomento de las actividades no agrícolas generadoras de ingresos**

Las explotaciones agrarias, incluidas las de carácter familiar, asignadas mediante el proceso de privatización, son tan pequeñas que es poco probable que los agricultores puedan salir de la pobreza. El desarrollo de un mercado de tierras probablemente dará lugar a unidades más grandes y más rentables, pero también puede resultar en más personas sin tierras. Además, las zonas rurales carecen de muchos servicios y productos que podrían prestarse o producirse de manera más eficiente en el plano local, mientras que los productos agrícolas podrían elaborarse localmente en pequeñas y medianas empresas. La estrategia del FIDA, por lo tanto, consistirá en apoyar la rehabilitación o el desarrollo de ese tipo de empresas rurales, que puedan dar lugar a la creación de empleo no agrícola

en el plano local y reducir la necesidad de migrar durante breves o largos períodos tanto a las ciudades como al extranjero. La estrategia consistirá en proporcionar a esas empresas capacitación técnica y de gestión, facilitar el acceso a servicios de financiación rural y apoyar los servicios de desarrollo del comercio

### **Mejora del acceso de los pobres a la financiación rural**

La población rural está asimilando lentamente la cultura del crédito, proceso que deberá ser apoyado y fortalecido. Como política general, el FIDA apoyará la creación y consolidación del microcrédito y el crédito pequeño y mediano para el sector rural, y la movilización del ahorro en zonas rurales. Apoyará también a los intermediarios financieros rurales por conducto del sistema bancario, establecerá estructuras de financiación rural dentro de las comunidades y entre pequeños propietarios, y alentará la creación de cooperativas de crédito y asociaciones de ahorro y préstamo.

### **Desarrollo de la capacidad de las organizaciones participativas**

La creación y promoción de organizaciones de base comunitaria como entidades promotoras del cambio y de fomento son elementos esenciales de la estrategia del FIDA dirigida a potenciar a los pobres rurales. Las actividades de desarrollo comunitario para organizar, fortalecer y potenciar a los agricultores y a los pobres rurales, incluidas las mujeres, formarán parte de la estrategia. En este proceso se aprovechará el alto nivel de alfabetización de la población.

### **Incorporación de los aspectos de género**

Aunque las mujeres conservaron en principio su situación de igualdad jurídica y social en todas las esferas de actividades después de la independencia, la realidad es que están perdiendo gran parte de su autonomía a medida que empeora su situación económica y se restablecen las costumbres “tradicionales” basadas en la autoridad masculina. Es importante que los proyectos del FIDA ayuden a las mujeres a mejorar su suerte e impidan todo nuevo deterioro de su situación, asegurando que reciban una parte justa de los recursos de los programas y velando por que las actividades que tienen importantes efectos económicos sobre la familia estén distribuidas de forma equitativa entre hombres y mujeres.

En Azerbaiyán, las actividades de las organizaciones internacionales y de las no gubernamentales (ONG) están orientadas principalmente a proporcionar socorro y apoyo a los desplazados internos, aunque algunas de estas organizaciones han mostrado interés en el desarrollo rural y participan cada vez más en la organización de la comunidad. Ahora bien, en la población y en el ámbito del Gobierno hay mucho recelo en cuanto a la finalidad y la transparencia de sus intervenciones. El FIDA se propone aprovechar la experiencia obtenida de la participación de las ONG en el Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias y otros proyectos de donantes en Azerbaiyán para estudiar la posibilidad de que las ONG actúen como posibles proveedoras de servicios o asociadas.

La transición de una economía de planificación centralizada a otra basada en el mercado exige importantes decisiones de política y cambios en el marco jurídico. Éstos pueden tener repercusiones significativas en la distribución de los derechos de propiedad, la estructura de incentivos a la producción y la inversión, el comportamiento social de individuos y comunidades, y los objetivos de reducción de la pobreza del país. El FIDA debe entablar un diálogo sobre políticas con el Gobierno, a fin de asegurar la adopción de políticas favorables a los pobres, y sumarse a otros donantes en la elaboración de un programa constructivo para el diálogo sobre políticas, utilizando los proyectos como puntos de partida de ese diálogo sobre las siguientes cuestiones:



- **La visión del desarrollo rural.** La actitud tradicional del Gobierno y de los funcionarios públicos todavía dista mucho de ser favorable a las iniciativas de participación popular. Además, muchas ONG y organizaciones de base comunitaria todavía son débiles y no participan lo suficiente. Es necesario reforzar esas instituciones y ayudarlas a asumir una función más representativa de la sociedad civil y de los pobres en particular.
- **El acceso a los mercados financieros** es enormemente limitado debido a que desde siempre el país se ha identificado con el mecanismo de planificación centralizada de la Unión Soviética. El FIDA y otros donantes están trabajando con tesón para introducir la cultura del crédito entre los agricultores, crear medios de garantía mediante la privatización de la tierra y los mercados, establecer modalidades de financiación rural y solicitar el apoyo y la participación de las organizaciones de base comunitaria, las asociaciones de usuarios, las cooperativas de crédito, las asociaciones de ahorro y préstamo y las ONG.
- **El marco jurídico para la financiación rural.** Las cooperativas de crédito y otras instituciones de financiación rural no están facultadas actualmente a movilizar el ahorro, lo cual por una parte limita su proyección exterior y por la otra aumenta el costo de los préstamos. Es importante reorientar el marco jurídico de la financiación rural para que esas instituciones puedan proporcionar servicios de ahorro y otros servicios financieros, y establecer el entorno reglamentario necesario para que esas actividades puedan realizarse con riesgos mínimos para los ahorradores.

## REPÚBLICA DE AZERBAIYÁN

### DOCUMENTO SOBRE OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS NACIONALES

#### I. INTRODUCCIÓN

1. El apoyo del FIDA a Azerbaiyán, en relación con su transición de una economía de planificación centralizada a otra basada en el mercado, comenzó en 1997 con el Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias, que fue cofinanciado por la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial. En 1999, remitiéndose a las semejanzas en la base de recursos agrícolas naturales, los problemas comunes y las restricciones del mercado —el legado de la desintegración de la ex Unión Soviética y sus mercados cambiarios— el FIDA formuló un documento conjunto sobre oportunidades estratégicas subregionales para Azerbaiyán y Georgia. Sobre la base de ese documento, el FIDA elaboró su segunda intervención en Azerbaiyán, el Programa de Desarrollo Rural en las Zonas Montañosas y las Tierras Altas como un compromiso a largo plazo para el desarrollo de las zonas montañosas del Cáucaso. En 2002 el FIDA decidió revisar sus estrategias operacionales para Azerbaiyán y Georgia y elaborar sendos documentos sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP).

2. La elaboración del presente COSOP se basó en un proceso de consulta interactivo e iterativo, que incluyó un taller celebrado en la capital, Bakú, el 20 de noviembre de 2002. El taller práctico tuvo por objeto explicar el marco conceptual y las prioridades de la estrategia propuesta para el país, celebrar consultas y establecer una interacción con los principales interesados directos y asociados a fin de obtener información, aumentar la participación y la identificación local con la estrategia propuesta, y convalidar el marco conceptual, su pertinencia y sus posibilidades de aplicación. Asistieron al taller representantes de alto nivel del Gobierno, incluido el Primer Viceministro para la Reforma Agraria y el Ministro de Agricultura. Entre los participantes figuraron representantes del Gobierno (el Gabinete, los ministerios de Agricultura y Finanzas, el Organismo de Asistencia para el Desarrollo del Sector Agrícola Privado) y de los pobres y sus organizaciones, donantes, organizaciones no gubernamentales (ONG) y organizaciones de base comunitaria.

#### II. SITUACIÓN ECONÓMICA, SECTORIAL Y DE LA POBREZA RURAL

##### A. Antecedentes de la economía del país

3. Azerbaiyán obtuvo la independencia en 1991 a raíz del colapso de la ex Unión Soviética. El proceso distó mucho de ser tranquilo, ya que ese colapso dio lugar a la desintegración económica, a perturbaciones políticas y a un conflicto con la vecina Armenia por la región de Nagorno-Karabaj que desembocó en la pérdida del 20% del territorio azerbaiyano y el desplazamiento interno de casi un millón de personas. El país sufrió seguidamente el peor colapso económico y de los servicios sociales de toda la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

4. Azerbaiyán tiene una superficie de 86 600 km<sup>2</sup>, y limita con la Federación de Rusia y Georgia al norte, la República Islámica del Irán al sur, Armenia al oeste y el mar Caspio al este. La República Autónoma de Nakhchyvan forma parte de Azerbaiyán, aunque está separada del resto del país por Armenia y proporciona una pequeña zona fronteriza con Turquía. El país presenta gran variedad de paisajes y zonas climáticas como resultado de las diferencias de altitud, que van desde áreas por debajo del nivel del mar hasta alturas de más de 3 000 m sobre el nivel del mar. Un 43% de la superficie de Azerbaiyán está situado a más de 1 000 metros sobre el nivel del mar. El drenaje de la zona se produce por dos sistemas: el río Kura para la zona central y el río Araz para las tierras altas meridionales, incluida Nakhchyvan. Ambos ríos nacen en Turquía y desembocan en el mar Caspio.



5. Según los cálculos, la población en 2002 ascendía a 8,19 millones, con una tasa de crecimiento anual del 1,3%. El descenso de población se atribuye a la migración hacia el exterior y a una reducción de la tasa de nacimientos que pasó del 26,3 por mil en 1990 al 14,6 por mil en 2000. La tasa de urbanización es alta: en 2000 fue de un 51%, ligeramente inferior a la máxima del 54% de 1989. La capital, Bakú, tiene una población de 1,7 millones de habitantes, aproximadamente, es decir, el 21% de la población total.

6. Tras la independencia, Azerbaiyán debió hacer frente a diversos problemas graves de orden político, social, económico y militar. En 1990 se produjo el colapso del sistema de producción, con inflación alta, déficit de alimentos e inestabilidad política y, a pesar de que en el período 1991-1995 se abordaron diversas cuestiones de política a fin de aliviar las tensiones sociales (legislación sobre salarios mínimos, aumento de los beneficios estatales) y se introdujeron elementos de una economía de mercado, la actividad económica siguió decreciendo. En 1995 se calculaba que el producto interno bruto (PIB) representaba el 44% del correspondiente a 1990 y los gastos de consumo de los hogares se habían reducido en un 50%. Desde entonces el Gobierno ha emprendido una serie de reformas para lograr la estabilidad macroeconómica, restablecido el crecimiento económico y puesto en marcha un programa de ajuste estructural. Además, la estabilización de la situación política de Azerbaiyán ha permitido concertar diversos acuerdos de producción compartida con compañías petroleras extranjeras.

7. Como resultado de esa evolución, en 2001 el déficit presupuestario se había reducido al 2%, en relación con el 10% de 1994, las tasas de interés de los préstamos habían disminuido del 250% en 1994 al 7%, las reservas de divisas del país habían aumentado considerablemente y la inflación había descendido a apenas un 2%. Los procesos de privatización de 29 000 empresas pequeñas y 1 000 empresas grandes y medianas habían concluido y la contribución del sector privado a la economía aumentado al 70% del PIB. La reforma agraria se había completado en relación con más de 1,3 millones de hectáreas de tierras de cultivo, que se distribuyeron a unos 850 000 hogares rurales. Aunque la recuperación económica está dominada en general por el sector petrolero, se han registrado fuertes aumentos en otros sectores, incluida la agricultura. En comparación con 1995, en 2001 el PIB se había multiplicado por 2,5 (llegando a unos USD 660 per cápita), la producción industrial por 3,5, la producción agrícola por 3 y el comercio exterior por 2,2.

## **B. El sector agrícola y el desarrollo rural**

8. Nueve zonas agroclimáticas, debidas a variaciones en la elevación y las precipitaciones, dan a Azerbaiyán un sector agrícola diversificado. Las tierras agrícolas (tierras de cultivo, pastizales y praderas) comprenden unos 4,2 millones de hectáreas (ha), o el 49% de la superficie total. En razón de las escasas precipitaciones, que ascienden en promedio a menos de 300 mm por año, más de las tres cuartas partes de la superficie cultivada de 1,5 millones de hectáreas cuenta con sistemas de riego. Los cultivos principales comprenden trigo, cebada, forrajes, algodón, tabaco, legumbres y hortalizas y uvas y otras frutas. Azerbaiyán es prácticamente autosuficiente en materia de alimentos.

9. La agricultura, que actualmente sigue en importancia al sector del petróleo, representó un 20% del PIB en 1997-2001. Aproximadamente el 31% de la fuerza de trabajo está empleada en la agricultura. Incentivada por las reformas agrarias iniciadas en 1995 (privatización y registro de tierras, rehabilitación de los sistemas de riego y organización de los agricultores), la agricultura creció a razón del 7-13% anual entre 1995 y 2001. Se han producido importantes cambios en las zonas dedicadas a los principales cultivos y se han logrado aumentos en la productividad. La superficie destinada a los cereales (principalmente el trigo) ha aumentado de 584 000 a 648 000 ha y los rendimientos promedio han crecido de 1,5 a 2,4 toneladas por hectárea (t/ha). Las zonas de cultivo de papa y legumbres y hortalizas aumentaron de 24 000 y 40 000 ha, respectivamente, a 53 000 y 57 000 ha, pero los rendimientos son todavía algo menores que en 1995. Las superficies plantadas con algodón han disminuido de 264 000 a 101 000 ha y los

rendimientos han bajado de 1,3 a 0,9 t/ha. Las superficies cultivadas con uvas y frutas también se han reducido drásticamente de 181 000 y 136 000 ha a 14 000 y 83 000 ha, respectivamente, mientras que los rendimientos se han mantenido estancados durante los últimos diez años en unas 3,5 t/ha, cifras extremadamente bajas en relación con los estándares mundiales.

10. El sector agrícola de Azerbaiyán posterior a la era soviética se enfrenta a graves problemas. Durante los más de 70 años de régimen soviético, la producción agrícola no estaba determinada por los principios de las ventajas comparativas o la competencia en el mercado, sino más bien por una especialización establecida de antemano dentro de un mercado cerrado específico. El resultado fue que el sector adoptó tecnologías muy poco rentables, anticuadas y no sostenibles. El sector también se vio afectado por la falta de mantenimiento de los sistemas de riego, la maquinaria agrícola obsoleta y la falta total de acceso (o el acceso limitado) a mercados financieros rurales. Además, la desintegración de la ex Unión Soviética dio lugar a fracasos sin precedentes en el mercado de productos agrícolas. El sector agrícola incipiente requiere de servicios de extensión modernos y paquetes técnicos apropiados. La adopción de decisiones, que anteriormente era prerrogativa de los funcionarios de alto nivel, está ahora en manos de los terratenientes privados que fueron los beneficiarios de las tierras privatizadas. Estos nuevos propietarios son, a todos los fines prácticos, antiguos trabajadores de explotaciones con capacidades agrícolas y de gestión muy limitadas. Pese a la importancia de la agricultura en Azerbaiyán, el descubrimiento de yacimientos cada vez mayores hace que ese sector en la actualidad se vea relegado a un segundo plano.

11. En 1994, el porcentaje de las exportaciones correspondiente a la agricultura fue del 10%, mientras que antes de la independencia rondaba el 30%. Este descenso fue, por un lado, relativo, debido al aumento de la producción de petróleo y de las exportaciones y, por el otro, absoluto, a causa tanto de los mercados tradicionales del vino, algodón y otros productos agrícolas del país como de la caída de la producción. El descenso de la producción y la productividad se atribuyen a la escasez de insumos, maquinaria y equipo agrícolas, el deterioro de la infraestructura de riego y la salinidad. Otros factores restrictivos son la escasa disponibilidad de crédito rural —y las dificultades del acceso a ese crédito—, el acceso limitado a los mercados y la pérdida de competitividad en los mercados de exportación.

### **C. Limitaciones y oportunidades para reducir la pobreza rural**

12. Aunque Azerbaiyán no recibía subvenciones del gobierno central de la ex Unión Soviética, ocupaba el décimo lugar entre las 15 repúblicas soviéticas en términos de nivel de vida. Además, el salario mensual medio del país era inferior en un tercio a la media de la Unión Soviética, en una época en que el salario representaba más del 70% de los ingresos de la población. El resultado fue que, en relación con los estándares soviéticos, en 1990 más del 35% de la población del país vivía por debajo del nivel de subsistencia mínimo.

13. Azerbaiyán alberga a una población de refugiados y desplazados internos estimada en un millón de personas, es decir, el 12% de la población. Los refugiados son, en su mayoría, azerbaiyanos que regresaron al país tras el desmembramiento de la ex Unión Soviética, mientras que los desplazados internos provienen principalmente de la región de Nagorno-Karabaj y zonas aledañas, que se trasladaron a raíz del conflicto con Armenia. Estas personas han sido reasentadas temporalmente sobre todo en zonas urbanas y sobreviven gracias a la ayuda humanitaria.

14. Como parte de sus preparativos para elaborar la estrategia de reducción de la pobreza en el país, el Comité Estatal de Estadísticas de Azerbaiyán realizó en 2001 una nueva encuesta sobre el presupuesto de los hogares, en la que la línea de pobreza se establecía en 120 000 AZM (USD 25,8) per cápita por mes y la línea de pobreza extrema en 72 000 AZM (USD 15,5). Las conclusiones de esa encuesta fueron que un 49% de la población vivía en situación de pobreza y el 17% en pobreza extrema. El coeficiente de Gini era de 0,35. Aunque en las zonas urbanas hay más personas pobres, la pobreza afecta al 42% de la población rural. La menor incidencia de la pobreza en las zonas rurales se atribuye al hecho de que, como los habitantes rurales dependen de su propia producción de alimentos, sus gastos per cápita en alimentos

representan el 62% de los gastos de los hogares urbanos (USD 11,6 para los hogares rurales y USD 18,5 para los urbanos). Dado que la línea de pobreza se calcula principalmente sobre la base de la canasta de alimentos, la visión general de la pobreza está sesgada, ya que no se tienen en cuenta suficientemente los servicios sociales y la infraestructura física. Si estos elementos se tuvieran más en cuenta, la diferencia entre la pobreza urbana y la rural arrojaría cifras diferentes: las poblaciones rurales se ven más afectadas por el colapso de la infraestructura, el suministro poco fiable de electricidad y gas y el empeoramiento del acceso a los servicios de salud y educación. Las diferencias más grandes en los gastos tienen que ver con la salud: la población rural gasta USD 0,5 per cápita por mes en salud, en comparación con los USD 2,0 de gasta la población urbana.

15. Los datos sobre salud son buenos indicadores de la pobreza. En el caso de Azerbaiyán, estos indican que la situación ha mejorado en el decenio transcurrido desde la independencia, en el que la tasa de mortalidad infantil se redujo del 23 por mil en 1990 al 12,5 por mil en 2001, y la tasa de mortalidad de niños menores de cinco años de edad, del 40,5 por mil al 25 por mil en el mismo período. Ahora bien, el optimismo moderado sobre el futuro se refleja en la tasa de fecundidad total, que ha disminuido de 2,8 a 1,8 niños por mujer desde 1990. El descenso de la mortalidad en el parto es menos pronunciada (del 28,6 por 100 000 nacidos vivos en 1989 al 25,4 en 2001), pero el número de abortos bajó del 22,1 por mil mujeres en 1989 al 7,9 en 2001, gracias a la política del Gobierno de promoción del uso de anticonceptivos.

16. Los hogares encabezados por personas con un nivel más alto de educación tienen menos probabilidades de ser pobres. En términos de educación, existe actualmente una clara diferencia entre los sexos: hay más mujeres en los colegios técnicos, de nivel académico inferior a las universidades, y más hombres en estas últimas. Aunque la matrícula sigue siendo alta, la calidad de la educación se ha deteriorado en los últimos años, sobre todo porque los sueldos de los maestros son muy bajos y no se dispone de equipo y suministros. Puede que esta situación influya en la distribución de funciones según el sexo.

17. El número de personas que trabajan en la agricultura aumentó del 32% en 1991 al 41% en 2000, lo que indica tanto un empeoramiento de la situación del empleo urbano como un “regreso a la tierra” de los que ya no pueden obtener ingresos de la industria o de otras fuentes urbanas. Según la encuesta sobre el presupuesto de los hogares, el aumento del empleo en la agricultura es también una consecuencia de la privatización de la tierra y de su distribución a gran parte de la población rural, proporcionando de esta forma oportunidades de empleo agrícola a personas que anteriormente realizaban trabajos de otro tipo.

18. En cuanto a las regiones, la tasa de pobreza más alta se encuentra en la región de Absheron-Guba (58%) —la parte más urbanizada del país— y la más baja en Shirvan (38%), en el sudeste. Las zonas de Azerbaiyán central (Mugan-Salyan, Ganja-Gazakh and Karabakh-Mil) tienen una tasa de pobreza superior al 50%. Ahora bien, en términos de pobreza extrema, las tasas más altas se encuentran en la zona urbana de Absheron-Guba (25%), las zonas rurales de las regiones montañosas del noroeste de Sheki-Zagatal (27%) y las zonas centrales de Mugan-Salyan (20%) y Karabakh-Mil (21%).

19. Los hogares más grandes, especialmente los que tienen más de tres hijos, tienen mayores probabilidades de ser pobres; los que no tienen hijos tienen una tasa de pobreza inferior a la media (38%). Los hogares de más de seis personas tienen una tasa de pobreza del 63%, mientras que los encabezados por personas de más de 60 años representan el 53% de los hogares pobres.

20. No sorprende en absoluto que el 63% de todos los hogares de desplazados internos y el 55% de los hogares de refugiados sean pobres. En este caso, la diferencia se puede explicar por el hecho de que los organismos internacionales ofrecen más apoyo a los refugiados. La legislación promulgada recientemente, que permite la distribución de tierra a desplazados internos y refugiados, puede ayudar a reducir sus niveles de pobreza.

21. La persistencia actual de la pobreza rural puede deberse a varias causas, por ejemplo:
- a) la imposibilidad de mantener los sistemas de riego y drenaje y el desmoronamiento de la infraestructura rural y de los servicios de suministro de energía;
  - b) la falta de servicios agrícolas, el colapso del sistema de suministro de insumos y la incapacidad de los agricultores para aplicar paquetes técnicos apropiados (por motivos tanto técnicos como financieros);
  - c) el colapso del sistema de comercialización y de la industria de elaboración de la era soviética, y la lenta aparición de alternativas;
  - d) las escasas oportunidades de acceso al crédito para inversiones agrícolas; y
  - e) la falta de capacidad de gestión de las explotaciones agrarias y de adopción de decisiones entre los antiguos trabajadores agrícolas que pasaron a ser propietarios de tierras.

#### **D. La estrategia nacional de lucha contra la pobreza rural**

22. Con la asistencia del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, el Gobierno publicó en octubre de 2002 un documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP). A ese respecto, el Gobierno estableció varios grupos de trabajo con amplia participación de todas las instituciones nacionales, los partidos políticos, las ONG y la comunidad de donantes. Esos grupos de tareas proporcionaron análisis a fondo de cuestiones pertinentes a la pobreza en cada sector y esbozaron los planes y las medidas de política necesarios para abordar esas cuestiones.

23. Según se explica en el DELP, la estrategia de lucha contra la pobreza del Gobierno consiste en:
- a) crear un entorno favorable para aumentar las oportunidades de generación de ingresos;
  - b) mantener la estabilidad macroeconómica;
  - c) mejorar la calidad del acceso a servicios básicos de salud y educación, y la equidad en el acceso;
  - d) modernizar la infraestructura, incluidos los caminos, los servicios públicos, las comunicaciones y el riego;
  - e) reformar el sistema existente de protección social para proporcionar una protección más eficaz a los que son vulnerables; y
  - f) mejorar las condiciones de vida y las oportunidades para la población de refugiados y desplazados internos.

24. En el DELP también se reconoce que el desarrollo de la agricultura, en el marco de una estrategia amplia de desarrollo rural, es fundamental para el desarrollo del sector no petrolero, que a su vez es fundamental para reducir las diferencias en los niveles de vida entre la zona de la capital y otras partes del país. En el DELP se estimó que el empleo en la agricultura había aumentado de cerca de 1,1 millones a más de 1,5 millones de personas (que representaban alrededor del 40% de la fuerza de trabajo, dividida en partes casi iguales entre hombres y mujeres) y se destacó la importancia de la utilización sostenible de los recursos naturales del país.

25. En lo que se refiere al sector agrícola, las prioridades principales del DELP comprenden:
- a) la continuación de la reforma agraria y el desarrollo de un marco institucional y jurídico para garantizar derechos de propiedad seguros y el desarrollo de los mercados de tierras;
  - b) la rehabilitación de los sistemas de riego y la introducción de la ordenación participativa del riego;
  - c) la mejora de la infraestructura agrícola (servicios, atención veterinaria, elaboración, comercialización);
  - d) un acceso más fácil al crédito y otros servicios financieros rurales;



- e) la promoción de canales de comercialización y vínculos con los mercados, incluido el apoyo a las actividades de elaboración, envasado y clasificación de productos agrícolas;
- f) el desarrollo de nuevos tipos de organizaciones orientadas hacia el mercado en las zonas rurales (cooperativas, uniones de agricultores, asociaciones de productores, etc.);
- g) el fomento de las empresas rurales no agrícolas generadoras de empleo (turismo rural, pequeñas y medianas empresas, etc.);
- h) el establecimiento de sistemas de información para introducir nuevas tecnologías; y
- i) la rectificación de los problemas de infraestructura que limitan el desarrollo agrícola, principalmente en los sectores del agua y la energía.

### III. ENSEÑANZAS DE LA EXPERIENCIA DEL FIDA

26. Hasta la fecha, el FIDA ha participado en la financiación de dos proyectos en Azerbaiyán: el Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias, cofinanciado por la AIF, y el Programa de Desarrollo rural en las Zonas Montañosas y las Tierras Altas. El Gobierno considera que el primero de esos proyectos, que concluirá en diciembre de 2003, ha contribuido a revitalizar el sector rural y ha facilitado la transición del país a una economía de mercado. El segundo se hizo efectivo en 2001, pero su ejecución acaba de iniciarse. Si bien la experiencia adquirida en la ejecución sobre el terreno es limitada, se pueden extraer algunas enseñanzas de la ejecución del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias.

27. La privatización de la tierra, que es un requisito indispensable del desarrollo de mercados financieros y de productos agrícolas, se ha completado con éxito en más del 95% de la superficie designada para tal fin, es decir, el 26% de todas las tierras agrícolas. El resto de las zonas agrícolas está compuesto de pastizales y praderas para los que todavía no se han finalizado los procedimientos de transferencia. Se cuenta con un marco jurídico para el registro de los títulos de propiedad y la mayor parte de las tierras privatizadas ya está siendo objeto de levantamientos cartográficos y registro. Hay muchas pruebas que parecen indicar que el registro de los títulos y la emisión de documentos han dado a los agricultores la seguridad de la tenencia y la confianza en que cosecharán los beneficios de su trabajo o de los recursos que utilicen para mejorar sus tierras. Se espera también que en el futuro cercano esto dé lugar a la aparición de un mercado privado de tierras dinámico. Ahora los agricultores utilizan la tierra como garantía para obtener créditos.

28. Los agricultores de las seis zonas piloto lograron organizar con éxito asociaciones de regantes. De hecho, este modelo de asociaciones se ha utilizado también en zonas de regadío fuera de las zonas piloto, aunque se han planteado algunos problemas. Uno de ellos es la capacidad limitada para adoptar decisiones administrativas de los antiguos trabajadores agrícolas que pasaron a ser propietarios. Otro es el efecto que la estructura de poder y los procedimientos operativos del anterior estilo de gestión de explotaciones agrarias sigue teniendo sobre las asociaciones de regantes, que han pasado a ser importantes grupos de intereses comunes. No obstante, entre los miembros se está creando un sentido de propiedad de la tierra y de las instalaciones de regadío. Los agricultores están aceptando gradualmente que deben pagar por el agua de riego, aunque los precios no reflejan todavía los costos en que incurre el Gobierno. La eliminación total de las subvenciones está creando algunas dificultades, entre las que figuran la cuestión de la equidad (dado que el costo del riego varía considerablemente de una zona a otra), la capacidad de gestión deficiente de las asociaciones de regantes y la baja demanda efectiva, en los mercados locales e internacionales, de los productos de las explotaciones agrarias recientemente privatizadas.

29. No obstante, se ha demostrado que la ordenación participativa del riego da un mayor sentido de identificación y aumenta las perspectivas de sostenibilidad de los sistemas de riego. Los agricultores reconocen cada vez más que la gestión del suministro de agua, el aprovechamiento y utilización óptimos del agua, y el pago por el agua de riego son elementos esenciales de bienestar de sus explotaciones y hogares.



30. Con la práctica, los agricultores están desarrollando la capacidad necesaria para comprender los principios del crédito. Ahora bien, el programa de créditos adolece de una deficiencia de graves consecuencias: las bajas tasas de reembolso de los préstamos, que ponen en peligro la sostenibilidad de las operaciones de crédito. Esto se debe a muchas razones. En primer lugar, hay una falta total de cultura del crédito en una sociedad que, hasta hace poco, estaba acostumbrada a recibir subvenciones estatales. En segundo lugar, el escaso acceso a los mercados ha hecho que los agricultores tropezaran con dificultades para vender sus productos, lo cual ha perjudicado su capacidad para rembolsar los préstamos. En tercer lugar, la difícil situación financiera de la mayoría de los hogares rurales los obliga a desviar los recursos de los préstamos para satisfacer necesidades de consumo a corto plazo a fin de asegurar la supervivencia del hogar. Por último, los trabajadores agrarios que pasaron a ser propietarios no están bien preparados para adoptar decisiones agrícolas prudentes y para administrar con eficacia los recursos financieros que obtienen mediante el crédito.

31. Pese a la experiencia de Azerbaiyán en cuestiones crediticias por conducto de asociaciones de regantes y cooperativas de crédito sigue siendo necesario: a) aumentar la capacidad, tanto de los miembros como de los funcionarios de esas entidades, mediante actividades de capacitación y transferencia de conocimientos técnicos; b) aplicar más estrictamente las prácticas de gestión de préstamos; y c) fomentar la movilización del ahorro para aumentar la utilización de los recursos internos. En la actualidad, sólo se proporciona crédito a corto plazo, lo cual limita la capacidad de los agricultores para hacer inversiones en el mejoramiento de las explotaciones agrarias que permitirían obtener beneficios a largo plazo y constituye una restricción más al desarrollo rural. Además, los programas de crédito ofrecen opciones de gestión del riesgo limitadas (por ejemplo, planes de seguro de créditos) y adolecen de falta de flexibilidad para reescalonar los préstamos que no han sido pagados debido a causas de fuerza mayor.

32. La experiencia del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias demuestra que las limitadas posibilidades de comercialización y los vínculos deficientes provenientes del colapso del sistema soviético están empobreciendo el sector rural. El sector agrícola se ve afectado por una débil demanda efectiva en los mercados locales (sumada a la competencia de las mercancías importadas de alta calidad como resultado de la expansión del sector petrolífero y la liberalización de las políticas de importación) y por el fracaso de los esfuerzos por crear mercados internacionales. La producción de subsistencia reduce las posibilidades de comercializar productos agrícolas, limita la financiación potencial de las inversiones agrícolas y puede dar lugar a un grave endeudamiento de los agricultores. Habría que ayudar al sector a mejorar su competitividad mediante una mayor productividad, mejor calidad y menores costos. La elaboración de productos también ayudaría, al añadir valor a la producción. El establecimiento de organizaciones de agricultores y otras instituciones rurales (asociaciones de regantes, cooperativas de crédito, etc.) y el apoyo prestado a éstas mediante capacitación comercial, transferencia de conocimientos técnicos y crédito permitiría a los agricultores aprovechar las economías de escala en la producción y la comercialización y mejorar su poder de negociación tanto en el mercado como con el Gobierno.

33. Los avances del componente de desarrollo comunitario del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias han sido desalentadores. Evidentemente ha habido una falta de comprensión de los enfoques basados en la comunidad, así como de interés por ellos, tanto dentro del Gobierno como entre el personal directivo del proyecto. Además, se necesitaba asistencia técnica debido a la falta de capacidad organizativa local, pero la ONG contratada para proporcionar esos servicios no pudo prestar el apoyo necesario ya que su personal adolecía de las mismas limitaciones que el Gobierno en cuanto al enfoque. No obstante, las comunidades tienen mucho interés en participar en los planes de suministro de agua potable, lo que puede servir para aplicar un nuevo enfoque a las actividades. Esto demuestra que es necesario asegurarse de que los encargados de aplicar enfoques que sean nuevos en ese contexto socioeconómico y de ejecutar las intervenciones sean instituciones con los estándares y la capacidad más elevados, y con personal altamente cualificado capaz de desarrollar y adaptar metodologías apropiadas a las nuevas circunstancias. También es esencial la flexibilidad en la programación.

## IV. EL MARCO ESTRATÉGICO DEL FIDA

### A. Función estratégica del FIDA y prioridades propuestas

34. El objetivo de la estrategia del FIDA en Azerbaiyán es ayudar al Gobierno a reducir sustancialmente la pobreza y mejorar las condiciones de vida (mayores ingresos y seguridad alimentaria) de las comunidades desaventajadas y con escasos recursos. Esto se logrará mediante el desarrollo de unidades agrícolas viables en pequeña escala que ayuden a proteger y restablecer el medio ambiente.

35. Entre los elementos esenciales de la lucha para reducir la pobreza en Azerbaiyán figuran la adopción de buenas políticas macroeconómicas que establezca la economía, la utilización moderada de los ingresos provenientes del petróleo, el aumento de la competitividad de los sectores ajenos al petróleo y, en particular, la garantía de que estos últimos sectores productivos (como la agricultura) no se vean perjudicados por la apreciación de la moneda nacional.

36. La mejor oportunidad para reducir la pobreza consiste en finalizar la transición de una economía controlada centralmente a otra basada en el mercado. Los elementos esenciales de ese proceso comprenden la aceleración de la transformación de los nuevos beneficiarios de tierras agrícolas de trabajadores agrícolas a agricultores que adoptan decisiones y el mejoramiento del acceso de los agricultores a paquetes técnicos apropiados, crédito rural y mercados de insumos y productos.

37. Al reconocer la incidencia de la pobreza rural en Azerbaiyán y su persistencia en los dos sistemas agrícolas principales —las zonas de montaña y las tierras bajas— el FIDA se propone continuar prestando apoyo al sector de la agricultura de regadío, que constituye la fuente más importante de empleo rural y de seguridad alimentaria nacional, apoyando al mismo tiempo a las comunidades desaventajadas de las zonas montañosas y las tierras altas. Sin embargo, aunque en el pasado el apoyo se dirigió a actividades piloto en pequeñas zonas esparcidas por todo el país, las actividades futuras estarán dirigidas a aprovechar las experiencias que han tenido éxito para abarcar zonas de tamaño considerable y contiguas.

38. El DELP proporciona el marco general para las actividades del Gobierno y los donantes encaminadas a reducir la pobreza y establece las bases para el crecimiento económico sostenido. El documento demuestra la decisión del Gobierno de reducir la pobreza del país y establecer tanto un marco de políticas como una lista de prioridades. El FIDA prestará apoyo dentro del marco general del DELP, concentrándose en las iniciativas dirigidas a las zonas rurales y en las prioridades que destacan la función dominante de la agricultura en la economía rural. Las prioridades principales de la estrategia del FIDA para el país son las siguientes:

#### **Mejora de la producción, la productividad y la competitividad de la producción agrícola**

39. **Rehabilitación de los sistemas de riego y ordenación participativa del riego.** El agua está pasando a ser un producto básico escaso para la agricultura azerbaiyana. Además, las limitaciones impuestas por la situación de las finanzas públicas hace que las consignaciones presupuestarias para el funcionamiento y mantenimiento de los sistemas sean cada vez más inadecuadas, lo cual a su vez da lugar a la falla del sistema. La ordenación participativa del riego es esencial para superar estas dos limitaciones. La experiencia ha demostrado que la ordenación participativa de sistemas da lugar a una mayor eficiencia en el uso del agua, mejor programación y menos conflictos sociales. Los agricultores han aceptado la noción de que el agua no es gratuita y de que no sólo tienen que pagar por ella, sino que también deben administrar su suministro y utilización. En los futuros proyectos se seguirá insistiendo en este aspecto. Ahora bien, la introducción de la ordenación participativa del riego puede requerir inversiones iniciales para rehabilitar los sistemas, ya que muchas de las instalaciones requieren importantes reparaciones que los beneficiarios probablemente no podrán realizar sin ayuda.

## **Mejora de las disposiciones para la comercialización de productos agrícolas y de los vínculos con el mercado**

40. Se reconoce comúnmente que el sector rural se ha empobrecido por falta de mercados para la producción agrícola. Azerbaiyán formaba parte del mercado soviético, grande, integrado e interregional, que permitía el abastecimiento de los mercados internos con los productos agrícolas e industriales provenientes tanto de fuentes locales como de otras partes de la Unión Soviética. Los precios para los productores y los consumidores eran administrados por un gigantesco aparato estatal de planificación y no se basaban en los principios de las ventajas comparativas, la eficacia en función del costo o la competitividad internacional. La desintegración de la ex Unión Soviética y la baja demanda efectiva del país hicieron que los productores agrícolas no pudieran vender sus productos. La disponibilidad de divisas provenientes de los ingresos petrolíferos en aumento y la completa liberalización de las políticas de importación, que permitieron la inundación del mercado interno con productos importados competitivos, agravaron esa situación. La producción local no podía competir en los mercados internos, y mucho menos en los de exportación, y esto desplazó aún más a los agricultores hacia la producción de subsistencia y la venta de sus escasos bienes para poder apenas sobrevivir.

41. El restablecimiento de los vínculos con los mercados constituye una prioridad estratégica urgente del Fondo en Azerbaiyán. Las iniciativas financiadas por el FIDA estarán orientadas a mejorar la competitividad de los productos agrícolas apoyando el establecimiento de organizaciones de agricultores y otras instituciones rurales que aumenten la capacidad de los pequeños agricultores para negociar con el estado y en el mercado. El FIDA procurará también facilitar el acceso de esas organizaciones a la capacitación comercial, la transferencia de conocimientos técnicos y el crédito, y apoyará todas las etapas de la comercialización, incluidas las de recolección, clasificación y envasado, la infraestructura para el desarrollo físico de mercados de productos, y la búsqueda de nuevos mercados potenciales.

## **Fomento de actividades no agrícolas generadoras de ingresos**

42. Por muy bien administradas que estén, es poco probable que las explotaciones agrarias individuales y familiares de tan pequeñas dimensiones como las concedidas en el marco del proceso de privatización generen ingresos suficientes para asegurar niveles de vida por encima de la línea de pobreza. El desarrollo previsto de un mercado de la tierra una vez que los agricultores puedan vender sus tierras (cinco años después de haberlas recibido) probablemente dará lugar a explotaciones más grandes y viables, pero también a muchos hogares sin tierra. Es posible que algunos miembros de esos hogares puedan encontrar empleo ocasional o a más largo plazo en explotaciones ajenas, pero otros nunca lo conseguirán. Las zonas rurales carecen en la actualidad de muchos servicios y tipos de productos que anteriormente podían obtener, pero una gran parte de la producción agrícola podría ser elaborada por las pequeñas y medianas empresas locales; de esa manera aumentaría la eficacia, se garantizaría que las empresas son rentables y se produciría el tipo de productos de calidad para los que hay demanda.

43. Para abordar estas cuestiones, la estrategia del FIDA comprenderá también el apoyo para rehabilitar o establecer pequeñas y medianas empresas rurales, lo cual a su vez daría lugar a la creación de empleo no agrícola a nivel local y reduciría la necesidad de migraciones a corto y largo plazo tanto a las zonas urbanas como al extranjero. Esto permitiría a las generaciones más jóvenes permanecer en las zonas rurales y desarrollar estilos de vida viables a nivel local. Entre estas empresas podrían incluirse las de elaboración de productos agrícolas de pequeña a mediana escala (frutas, legumbres y hortalizas, plantas medicinales, entre otras), microempresas rurales que realizan trabajos de reparación y fabrican los artículos que se necesitan localmente, el agroturismo y los proveedores privados de servicios agrícolas y veterinarios. La estrategia del FIDA consistirá en ayudar a esas empresas mediante capacitación técnica y de gestión, suministro de servicios financieros rurales y apoyo a los servicios de desarrollo empresarial. Otro

obstáculo para promover la creación de pequeñas y medianas empresas rurales y mejorar en general el acceso de los productos a los mercados es la limitada disponibilidad de servicios de asesoramiento empresarial en las zonas rurales. Esa capacidad podría aumentarse en asociación con la comunidad de ONG internacionales y nacionales y otros proveedores de servicios.

### **Mejora del acceso de los pobres a la financiación rural**

44. Los servicios financieros rurales son esenciales para el desarrollo de empresas rurales agrícolas y no agrícolas. La población rural está asimilando lentamente la cultura del crédito pero, dada la larga tradición de subvenciones y la falta de experiencia de gestión de la población rural del país, este aspecto deberá ser apoyado y reforzado. Como política general, el FIDA apoyará tanto el suministro de microcrédito y créditos de pequeño y mediano tamaño como la movilización del ahorro en las zonas rurales. Apoyará también a los intermediarios financieros rurales por conducto del sistema bancario, establecerá estructuras de recepción y prestación dentro de las comunidades y entre los pequeños propietarios para la financiación rural, y prestará asistencia en la creación de cooperativas de crédito y asociaciones de ahorro y préstamo.

### **Desarrollo de la capacidad de las organizaciones participativas**

45. La creación y promoción de organizaciones de base comunitaria como instrumentos de cambio y prestación de servicios son elementos esenciales de la estrategia del FIDA en favor de los pobres rurales y de su potenciación. El colapso de las instituciones políticas, sociales y económicas de la era comunista ha dejado un vacío que deberá ser cubierto por instituciones alternativas y competentes favorables a los pobres, y por la propia población. Por consiguiente, las actividades de desarrollo comunitario para organizar, fortalecer y potenciar a los agricultores y a los pobres rurales, incluidas las mujeres, formarán parte de la estrategia del FIDA.

46. El nivel de alfabetización en Azerbaiyán es muy alto, lo que debería constituir un importante capital social y un punto de partida para el desarrollo y la organización de una comunidad activa. La estrategia del FIDA consistirá en facilitar la potenciación de las comunidades mediante la inclusión en todos sus proyectos de un fuerte componente de desarrollo de la comunidad y de participación popular (comités de desarrollo comunitario, organizaciones de mujeres, asociaciones de regantes, asociaciones de usuarios de pastizales y praderas, cooperativas y asociaciones de productores, y cooperativas de crédito). Esto ayudará a la población, y en particular a los pobres rurales, a desarrollar un espíritu de iniciativa y confianza en el propio esfuerzo para resolver sus problemas y vivir razonablemente bien en el nuevo entorno socioeconómico. También proporcionará los elementos para administrar adecuadamente los recursos y los asuntos de la comunidad y para mejorar su poder de negociación, tanto con las autoridades como en el mercado. Se necesitarán importantes actividades de sensibilización, fomento y transferencia de conocimientos a los niveles operacional y de políticas, a fin de aumentar la receptividad de la administración azerbaiyana a ese tipo de enfoques y para superar la falta de experiencia dentro del país. Esto puede requerir considerables insumos del FIDA, posiblemente en forma de donaciones.

### **Incorporación de los aspectos de género**

47. Durante todo el período soviético las mujeres disfrutaban oficialmente de una situación jurídica y social igual a la de los hombres. Aunque no había un equilibrio de género en la estructura de poder, las mujeres cumplían importantes funciones como profesionales, particularmente en los sectores de la salud y la educación, peor remunerados, y en la industria manufacturera. Desde la independencia, si bien en principio han conservado la igualdad en todos los campos, la realidad es que las mujeres están perdiendo gran parte de su autonomía y de su condición jurídica y social, ya que su situación económica ha empeorado y la “tradicional” autoridad masculina se ha reafirmado tanto en la práctica como en la mentalidad de la gente. Es importante que los proyectos del FIDA ayuden a las mujeres a mejorar su situación e impidan que siga deteriorándose. El FIDA debe insistir en que las mujeres reciban una parte justa, como beneficiarias y participantes, de los recursos de sus programas, y que cualquier actividad que

tenga consecuencias económicas importantes para la familia esté distribuida equitativamente entre hombres y mujeres, como por ejemplo el crédito, la capacitación, los insumos agrícolas, la tecnología, etc. Ahora bien, para que se pueda lograr este objetivo será necesario introducir ciertas modificaciones institucionales y reglamentarias en algunos sectores.

### **B. Principales oportunidades de innovación e intervención mediante proyectos**

48. La reproducción eficaz de la buena experiencia cosechada con el Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias, haciendo hincapié en mejorar las ventajas comparativas de la producción comercial y mejorando la comercialización, representa una importante oportunidad para el FIDA. En la región nororiental de Azerbaiyán prácticamente se ha terminado la división de las grandes explotaciones agrarias y su distribución a pequeños agricultores con arreglo al mencionado programa. El desafío consiste ahora en consolidar esas explotaciones agrarias, asegurar la ordenación sostenible del agua de riego, facilitar las economías de escala, proporcionar crédito rural y aumentar el poder de negociación de los agricultores en el mercado. Las innovaciones principales tendrán que ver con una ordenación participativa del riego eficiente y sostenible, la prestación efectiva de servicios financieros rurales y el establecimiento de vínculos rentables con los mercados.

### **C. Posibilidades de proyección exterior y de asociación con ONG y otras instituciones de la sociedad civil**

49. Las ONG internacionales que operan en Azerbaiyán se ocupan principalmente de prestar socorro humanitario a los desplazados internos. Varias ONG que han mostrado interés en el desarrollo rural participan cada vez más en la organización de la comunidad. Las ONG nacionales e internacionales deben registrarse en el organismo responsable del bienestar social, y dentro del Gobierno y entre la población hay una actitud de recelo acerca de los objetivos y la transparencia de sus actividades. En mayo de 2002 el Gobierno promulgó una Decreto Presidencial que obliga a las ONG a comunicar sus fuentes de financiación y gastos, y les exige una mayor responsabilización.

50. El FIDA aprovechará la experiencia obtenida con la participación de ONG en la ejecución del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias y en otros proyectos, para insistir en la función de estas organizaciones como posibles proveedoras de servicios o asociadas. La filosofía, los enfoques y el mandato de las ONG proveedoras de servicios deberán estar en consonancia con los del FIDA. Esas organizaciones también deben estar dispuestas a revisar sus enfoques y prácticas con miras a adoptar y aplicar nuevos conceptos y metodologías para el desarrollo y la organización de la comunidad.

### **D. Oportunidades para establecer vínculos estratégicos con otros donantes e instituciones**

51. El FIDA y el Banco Mundial han respaldado firmemente la privatización de las explotaciones agrarias. Existen oportunidades para aprovechar el apoyo del Banco Mundial al marco institucional de la ordenación participativa del riego. Además, tanto el Banco Mundial como el Banco Islámico de Desarrollo (BIsD) han participado activamente en la rehabilitación de la superestructura del riego, y el FIDA puede crear sinergias con las actividades de esas organizaciones concentrándose tanto en la rehabilitación de los sistemas de riego en las explotaciones como en la ordenación participativa del riego. Además, debería ser posible movilizar la cofinanciación tanto del Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional como del BIsD y, en los casos en que la superestructura ya haya sido rehabilitada, aprovechar la experiencia satisfactoria del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias en mayor escala.



52. Con el apoyo de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, el FIDA está financiando un programa regional de colaboración en Azerbaiyán y Georgia para el desarrollo de las zonas montañosas, cuya ejecución está a cargo de la Comunidad de Trabajo Suiza para la Región de Montaña. El objetivo del programa es profundizar el proceso de aprendizaje con respecto a las necesidades de las zonas montañosas y elaborar enfoques para los países del Cáucaso.

53. Con el apoyo de Alemania, el FIDA también está aplicando un programa de incorporación de la perspectiva de género en Europa Oriental y los nuevos Estados independientes, incluido Azerbaiyán, financiado con cargo a una donación de asistencia técnica. En virtud de esta donación, los proyectos apoyados por el FIDA en cada país elaborarán propuestas de actividades piloto o complementarias que aseguren el acceso en condiciones de igualdad a los hombres y mujeres beneficiarios de oportunidades de desarrollo, servicios y recursos. Esas propuestas se podrán financiar hasta cierto punto en el marco de la donación.

### E. Aspectos en que debe centrarse el diálogo sobre políticas

54. La transición de una economía controlada centralmente a otra basada en el mercado exige importantes decisiones de política y cambios en el marco jurídico. Estas decisiones de política y sus manifestaciones jurídicas requieren un examen riguroso porque tienen repercusiones directas y significativas en la distribución de los derechos de propiedad (por ejemplo, sobre la tierra), la estructura de incentivos para la producción y la inversión (incluidos los alimentos), el comportamiento social de individuos y comunidades, y los objetivos de reducción de la pobreza. El diálogo sobre políticas entre el FIDA y el Gobierno será necesario para influir en la adopción de políticas y marcos jurídicos que establezcan un entorno favorable en el que las iniciativas para reducir la pobreza tengan posibilidades de éxito. Sobre la base de la experiencia obtenida de la ejecución del proyecto y a medida que evolucione la situación política, social y económica, habrá que revisar y ajustar las políticas y las leyes. El FIDA se sumará a otros donantes para establecer un programa constructivo de diálogo sobre políticas, utilizando los proyectos como puntos de partida de ese diálogo acerca de las siguientes cuestiones:

- a) **Visión del desarrollo rural.** La actitud tradicional del Gobierno y de los funcionarios públicos todavía dista mucho de ser favorable a las iniciativas de participación a nivel popular. Queda mucho por hacer para persuadir al Gobierno de las ventajas positivas de las actividades basadas en la comunidad. Además, muchas ONG y organizaciones de base comunitaria son todavía muy débiles y no lo son suficientemente participativas. Estas instituciones deben ser fortalecidas y se las debe ayudar para que sean más representativas tanto de la sociedad civil como de los pobres.
- b) **El acceso a los mercados financieros** es enormemente limitado debido a que desde siempre se ha identificado con el mecanismo de planificación centralizada de la Unión Soviética. El FIDA y otros donantes están trabajando con tesón para introducir la cultura del crédito entre los agricultores, crear medios de garantía mediante la privatización de la tierra y los mercados, establecer modalidades de financiación rural y solicitar el apoyo y la participación de las organizaciones de base comunitaria, las asociaciones de usuarios, las cooperativas de crédito, las asociaciones de ahorro y préstamo y las ONG.
- c) **El marco jurídico para la financiación rural.** En la actualidad, las cooperativas de crédito y otras instituciones de financiación rural no están autorizadas a movilizar el ahorro, lo cual limita su proyección exterior y aumenta el costo de sus préstamos. El marco jurídico para la financiación rural debe reorientarse para que esas instituciones puedan prestar servicios de ahorro y otros servicios financieros, y para establecer el entorno reglamentario necesario en el que esas actividades se puedan realizar con un riesgo mínimo para los ahorradores.

## **F. Medidas encaminadas a mejorar la gestión de la cartera de proyectos**

55. **Problemas de financiación de la contraparte.** Al aumentar los recursos presupuestarios (como resultado de los mayores ingresos petrolíferos), la financiación local de proyectos probablemente eliminará los obstáculos principales a la ejecución de los proyectos.

56. **Desarrollo participativo.** En principio, el Gobierno ha aceptado que el desarrollo participativo es importante y ha reconocido la necesidad de incluir a la comunidad de ONG. Se han acordado nuevas actividades para facilitar el registro de organizaciones locales, como por ejemplo las asociaciones de regantes, y mejorar la eficacia de su participación en el suministro de diversos servicios a los miembros.

## **G. Programa provisional de préstamos**

57. El programa del FIDA en Azerbaiyán continuará haciendo hincapié en las dos zonas agrícolas principales: las zonas montañosas y las praderas de regadío de los ríos Kura y Araz. Desde el punto de vista del funcionamiento, el FIDA procurará mantener en marcha un mínimo de dos actividades, y un máximo de tres, en todo momento, y por lo menos una actividad por cada zona agrícola principal.

58. El FIDA ya ha comprometido su asistencia para un programa a largo plazo en las zonas montañosas. La primera fase del Programa de Desarrollo Rural en las Zonas Montañosas y las Tierras Altas se hizo efectiva en julio de 2001, pero se prevé que su ejecución, a cargo de una ONG proveedora de servicios, sólo iniciará a comienzos de 2003. En la evaluación de medio término del proyecto, prevista para 2005-2006, se determinarán los progresos de la ejecución, se identificarán las intervenciones que hayan tenido éxito y se modificarán las actividades que no estén dando frutos. También se presentarán recomendaciones sobre la duración total del proyecto y sobre la aceleración de su ejecución. La evaluación de medio término proporcionará también orientación con respecto a la preparación de una segunda fase en 2006, que podría iniciarse cuando la primera fase aún esté en marcha.

59. Para las zonas de riego el objetivo será fortalecer y apoyar al sector del riego sobre la base del modelo del Proyecto de Privatización de Explotaciones Agrarias, pero ajustando el diseño de conformidad con las limitaciones y los éxitos del proyecto anterior. A principios de 2003 comenzará una nueva iniciativa para aprovechar las innovaciones de dicho proyecto que tuvieron éxito, y ésta finalizará en el mismo año, antes de la terminación de la fase actual del proyecto. El nuevo proyecto propuesto, denominado Proyecto de desarrollo del noreste, abarcará una zona grande y contigua de la parte nororiental del país que recibe agua de riego del río Samur y sus afluentes. La rehabilitación de la superestructura de riego está en marcha o comenzará en breve con financiación de otros donantes. El nuevo proyecto tendrá por objeto restablecer la monetización de la producción de las zonas de regadío, aumentar tanto la participación de los agricultores en el mercado como la posibilidad de comercializar sus productos, y ayudar a organizar y potenciar a los pobres rurales, en particular las mujeres. Se espera para este proyecto un préstamo del FIDA de unos USD 15,0 millones y, posiblemente, apoyo de cofinanciación del Fondo de la OPEP y del BisD.



APPENDIX I

COUNTRY DATA

AZERBAIJAN

<b>Land area (km<sup>2</sup> thousand) 2001 1/</b>	87	<b>GNI per capita (USD) 2001 1/</b>	650
<b>Total population (million) 2001 1/</b>	8.11	<b>GDP per capita growth (annual %) 2001 1/</b>	9
<b>Population density (people per km<sup>2</sup>) 2001 1/</b>	94	<b>Inflation, consumer prices (annual %) 2001 1/</b>	1.5
<b>Local currency</b>	Azerbaijani Manat (AZM)	<b>Exchange rate: USD 1 =</b>	AZM 4 900
<b>Social Indicators</b>		<b>Economic Indicators</b>	
Population (average annual population growth rate) 1995-2001 1/	0.9	GDP (USD million) 2001 1/	5 585
Crude birth rate (per thousand people) 2001 1/	16	Average annual rate of growth of GDP 1/ 1981-1991	n.a.
Crude death rate (per thousand people) 2001 1/	6	1991-2001	-0.3
Infant mortality rate (per thousand live births) 2001 1/	77	Sectoral distribution of GDP 2001 1/	
Life expectancy at birth (years) 2001 1/	65	% agriculture	17
Number of rural poor (million) (approximate) 1/	n/a	% industry	47
Poor as % of total rural population 1/	n/a	% manufacturing	n/a
Total labour force (million) 2001 1/	3.67	% services	36
Female labour force as % of total 2001 1/	45	Consumption 2001 1/	
<b>Education</b>		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	10
School enrolment, primary (% gross) 2001 1/	98 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	65
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2001 1/	n/a	Gross domestic savings (as % of GDP)	25
<b>Nutrition</b>		<b>Balance of Payments (USD million)</b>	
Daily calorie supply per capita, 1997 2/	2 236	Merchandise exports 2001 1/	2 315
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2001 3/	20 a/	Merchandise imports 2001 1/	1 675
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2001 3/	17 a/	Balance of merchandise trade	640
<b>Health</b>		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2001 1/	1 a/	before official transfers 2001 1/	-228
Physicians (per thousand people) 2001 1/	n/a	after official transfers 2001 1/	-52
Population using improved water sources (%) 2000 3/	78	Foreign direct investment, net 2001 1/	129 a/
Population with access to essential drugs (%) 1999 3/	50-79	<b>Government Finance</b>	
Population using adequate sanitation facilities (%) 2000 3/	81	Overall budget deficit (including grants) (as % of GDP) 2001 1/	-3 a/
<b>Agriculture and Food</b>		Total expenditure (% of GDP) 2001 1/	23 a/
Food imports (% of merchandise imports) 2001 1/	16	Total external debt (USD million) 2001 1/	1 219
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2000 1/	13	Present value of debt (as % of GNI) 2001 1/	19
Food production index (1989-91=100) 2001 1/	86	Total debt service (% of exports of goods and services) 2001 1/	5
Cereal yield (kg per ha) 2001 1/	2 648	Lending interest rate (%) 2001 1/	20
<b>Land Use</b>		Deposit interest rate (%) 2001 1/	9
Arable land as % of land area 2000 1/	19		
Forest area as % of total land area 2000 1/	13		
Irrigated land as % of cropland 2000 1/	76		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* CD ROM 2003

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2000

3/ UNDP, *Human Development Report*, 2003

APPENDIX II

LOGICAL FRAMEWORK

	Narrative Development Goal	Verifiable Indicators	Assumptions Risks
<b>Goals</b>	Improve living conditions and household earnings for about 48% of the Azerbaijani population in irrigated lowland and mountainous areas: the poorest rural people	Reduction of poverty incidence to pre-1990 levels  Increased remonetization of farm sector, land and products Use of oil revenues and land products for rehabilitation of rural infrastructure and market expansion Improved competitiveness of agricultural produce	Political stability prevails/political solution found to Nogorno-Kavabakh conflict Macroeconomic policies in favour of productive sectors. Oil revenues invested in social and economic infrastructure Privatization (of land and other entities) proceeds on rational basis Corruption is reduced Government/civil service managers change mindset and become more pro-poor
<b>Objectives/ Purpose</b>	Two-pronged programme: Continuation with RDPMHA – areas of concentration of rural poor Increased productivity and remonetization of farm sector  <b>Focus would be on:</b>  Support marketing of agricultural produce and improve factor and produce market Establish recipient and delivery structures within community of new smallholders for rural finance Support rural financial intermediaries Support improved technical packages and delivery mechanisms Capacity-building and expansion of grass-roots organizations/WUAs, credit associations or CBOs Support replications already initiated in WUAs Emphasis on marketing and marketability Expand produce markets Enhance competitiveness of crops	WUAs replace the old system of state-managed water distribution, and the model is successfully replicated.  Credit unions and associations receive group credit and deliver the same to individual farmers  Markets developed and farmers have increased production of crops with higher comparative advantage  Cooperatives or similar genuine grass-roots producer organizations are created and functioning  WUAs and credit unions established and functioning  Capacity-building activities undertaken by the project for project and non-project CBOs  Partnerships with NGOs and other civil-society institutions and project support to these activities  Expansion of crop and animal production and higher productivity	Oil revenues are not ploughed back into productive sectors and Government depends on cash transfers to deal with poverty. Negative impact of oil sector on non-oil sector, particularly agriculture; negative externalities of over-valued exchange rate on competitiveness of agricultural products.  Continued market failure due to lack of public investments in rural infrastructure. Lack of investments and provision of critical social and economic services (health, education, gas and electricity supplies, and drinking water supply) lead to rural out migration. Continued authoritarian approach of civil service and Government staff  Replications are premature and not true to type, allowing previous Sovkhozes and Kolkhozes power structures to take over. Failure to achieve capacity-building of CBOs, whether social or productive Failure of partnerships with NGOs Failure to provide improved technical packages and delivery mechanisms to reach small farmers. Unavailability of capable NGOs, hence failure of their operations; Top-down management of investments

## STRENGTHS, WEAKNESSES, OPPORTUNITIES AND THREATS (SWOT) ANALYSIS

Institution	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
Ministry of Agriculture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Knowledge of the rural situation and technical potential of the different agricultural zones</li> <li>- Technically skilled personnel (agronomists, livestock experts, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Centralized and bureaucratic approach; poor managerial capacity</li> <li>- Lack of understanding or sympathy with the market economy</li> <li>- Unwillingness of staff to relocate to rural areas</li> <li>- Unwillingness to allow farmers and community members to take initiatives and manage their own affairs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministry and its role may be restructured to an advisory, rather than implementing, capacity</li> <li>- Structural adjustment may allow technically competent staff to develop an interest in setting themselves up as private service providers in agriculture skills, livestock and marketing</li> </ul>
ASDAPS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Has managed World Bank and IFAD projects and has some familiarity with projects financed by international financial institutions.</li> <li>- Has built up experience and benefited from training in market-oriented approaches.</li> <li>- Benefits from a number of high-quality staff.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Centralized approach</li> <li>- Lack of commitment to participatory approach</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Competent management staff may be able to deal with disbursement and other necessary procedures</li> <li>- Over-centralization may hinder project implementation</li> <li>- Hostility to participatory community development approach may affect implementation of projects based on this approach</li> </ul>
Committee for Amelioration and Water Management (deals with irrigation management)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Experience of management of large-scale irrigation networks.</li> <li>- Technical expertise in engineering aspects.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Opposes decentralization of the management of irrigation systems</li> <li>- Opposition to management systems that would undermine its control over the irrigation systems</li> <li>- Reluctance to hand over authority for part of the irrigation system to the WUAs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Technically competent staff may be available to the private sector and WUAs;</li> <li>- Opposition to decentralization of irrigation could be a major hindrance to irrigation projects involving main canals</li> </ul>

**ACTIVITIES OF OTHER PARTNERS IN DEVELOPMENT – ONGOING AND PLANNED**

<b>Donor/Agency</b>	<b>Nature of Project/Programme</b>	<b>Project/Programme Coverage</b>	<b>Status</b>	<b>Complementarity/Synergy Potential</b>
World Bank	- Agriculture and Credit Development Project	- National	- Ongoing	- Addresses issues of marketing (training farmers and others in marketing techniques and price settings) - Should establish a rural credit institution
	- Forthcoming Second Irrigation Project	- National	- Under design	- Could be complementary as it should cover different areas to proposed IFAD-financed project
Asian Development Bank	- Irrigation Rehabilitation Project	- Samur-Absheron canal and Kura river basin	- About to start/started	- Focus on main canals and physical rehabilitation of major water distribution networks; could complement by ensuring less wastage of scarce water in the major waterways
European Union	- Environment project	- Mountainous regions	- Ongoing	- Some technical packages may be useful for RDPMHA
United States Agency for International Development (through various NGOs such as Cooperative for Assistance and Relief Everywhere, etc.	- Various community development programmes, mainly with refugees and IDPs. - Microcredit programmes with same target group.	- Various locations, mostly near ceasefire line and major cities	- Ongoing	- Have some community development experience and have trained Azeri staff in community development and participatory approaches

APPENDIX V

**IFAD'S CORPORATE THRUSTS AS RELATED TO THE PROPOSED COUNTRY PROGRAMME**

1. The thrusts of the present COSOP are in line with IFAD's strategic framework objectives of enhancing the capacity of the poor and their organizations (SO 1), improving the access of the poor to productive natural resources and technology (SO 2), and improving the access of the poor to financial services and markets (SO 3). It is also in line with IFAD's regional strategy for Central and Eastern Europe and the Newly Independent States (CENIS), as it calls for supporting activities that are firmly associated with the five main thrusts of the regional strategy, namely, institutional development to empower the rural poor; enhancing farm productivity; increasing opportunities for income-diversification; enhancing market links; and improving natural resource management.
  
2. The COSOP targets farming systems that support high concentrations of rural poor and entrusts an important role to women in the development process. Through the community-based development approach, the COSOP advocates focusing on building up the capacity of community and user organizations, such as WUAs and credit unions; enhancing their ownership of resources, particularly land and irrigation systems, and of project social and infrastructure investments, and seeking to empower the new farmers through training and extension. The COSOP also proposes consolidation of the Government's privatization efforts thereby ensuring improved access of the poor to productive assets and technology. The COSOP recognizes that the development of rural financial services is a fundamental pre-condition for sustainable economic growth and advocates support for the development of self-sufficient and sustainable community-based rural financial institutions. It also pays attention to the creation of the links and financial services essential to fostering the development of new relationships between the private sector and small-scale producers.
  
3. The COSOP provides insights on ways to improve implementation performance and impact. It also provides for involvement in policy dialogue with the Government and for targeting strategic partnerships with other donors aimed at creating a policy and institutional framework supportive of poverty alleviation.